



## 乙型肝炎治疗信息

对于慢性感染乙型肝炎病毒 (HBV) 的人来说，前景似乎是乐观的。 仅10 年前，他们没有选择。现在，已有带来希望的药物，能减缓由病毒引起的肝损害。这意味着对肝脏的损害将较少以及今后发展为严重肝病的机会将较少。由于所有这些令人兴奋的新研究，为慢性乙型肝炎患者完全治愈的新希望将会为时不远！



**HBV 现在核准的治疗方法是？** 现在，食品药品监督管理局 (FDA) 批核的三个在美国治疗慢性 HBV 的药物是 adefovir dipivoxil、lamivudine 和干扰素- $\alpha$ 。干扰素- $\alpha$  (基因一区A) 每星期注射数次。药物能引起副作用，例如象感冒一样的症状、忧郁症和头痛。

Lamivudine (Epivir-HBV、Zeffix 或 Heptodin) 是药丸，一天服用一次，几乎没有任何副作用。Adefovir Dipivoxil (Hepsera) 也是药丸，每天服用一次达一年或更长时间，副作用很少。对于大多数患者，这些药物治疗的结果是减少或停止乙型肝炎病毒的繁殖。他们的肝损害有所改善，在 4 至 6 个星期内他们开始感觉好多了。但是用 lamivudine 时，大约有三分之一接受治疗的患者发展出一个新乙型肝炎病毒变种，这一变种对肝脏的影响似乎没有原初的病毒那么严重。这就是一个人为何可能需要用 lamivudine 达 1-2 年以上的原因。虽然食品药品监督管理局核准这些药物用于慢性乙型肝炎，这些药物可能不能提供完全治愈。但这些药物可大量减少乙型肝炎病毒引起肝损害的风险。还有其他好几种有希望的新药正在美国和世界各地作为乙型肝炎的治疗药物而被测试。

**是不是每个患者都需要治疗？** 了解并非每个慢性HBV患者都需要药物治疗这一点很重要。有活动肝病症状的患者可能最能从治疗中获益。但是，所有慢性患者都应当一年至少看一次医生(或更频密)地进行常规后续医疗，无论其开始治疗与否。和您的医生谈一谈已核准的治疗法或有无任何你可能有资格参加并可从中获益的新 HBV 药物的临床试验。



**临床试验怎么样？** 临床试验是慎重控制的研究，用于决定新药、治疗法或医药产品是否安全有效。人们志愿参与这些试验，试验能提供机会，使患者有可能从医学科学的最新进展中获益。有许多 HBV 治疗法现在正在临床试验中，许多有希望的新治疗法即将出现。为帮助您进行更多了解，乙型肝炎基金会在其 [www.hepb.org/clinicaltrials](http://www.hepb.org/clinicaltrials) 网站提供一个HBV 临床试验的列单。

**我如何能更多了解对HBV 的治疗？** 首先，和您的医生谈一谈。如果您的医生对最新治疗进展不甚了解，请和一位肝病专家(“肝学专家”)联络。请务必在 [www.hepb.org](http://www.hepb.org) 网址访问乙型肝炎基金会网站的更多信息。请给我们致电，电话是215-489-4900 或用 [info@hepb.org](mailto:info@hepb.org) (仅用英语)给我们发电子邮件以获取更多个人化信息和转介。您也可在 [www.clinicaltrials.gov](http://www.clinicaltrials.gov) 网址访问全国卫生研究所(NIH) 临床试验网站或在 [www.centerwatch.com](http://www.centerwatch.com) 查看中心动态 (Center Watch) 。

